

# LO CATALANISTA

DIARI NO POLÍTICH

NÚM. 12

BARCELONA.—DIMECRES 27 D'OCTUBRE DE 1880.

PAG 81.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ.—Llibreria de Teixidó y Parera, carrer del Pi, 6.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ.—Barcelona, un mes 5 rals | Fora, un trimestre, 20 | Estranger, (unió postal) trimestre, 40

SANTS DEL DIA.—Sants Vicens, Sabina y Cristeta.—QUARANTA HORAS.—Iglesia parroquial de Sant Miquel del Port.

## Espectacles.

**TEATRO PRINCIPAL.**—Lo divendres pròxim se verificará la inauguració de la Companyia dramática y de ball espanyol, posantse en escena la popular obra, *Los amantes de Teruel* á la memoria del llaurejat poeta don Joan E. Hartzenbusch.

Continua obert l' abono á diari y torn par é impar en la Contaduría del Teatro á las horas de costum.

**Nota.**—La Societat de Concerts de Barcelona donará son tercer y últim concert, demá dijous, á las tres de la tarde, ab lo qual se despedirá del públich d' aquesta Capital lo notabilíssim Mestre senyor Monasterio, formant part del escullit programa la *La Danza Macabre* de Saint Saens.—Las localitats se despatxan en contaduría.

**GRAN TEATRO DEL LICEO.**—Avuy, 5.<sup>a</sup> d' abono, impar, Lo full de paper; Por un anúncio.—A dos quarts de nou.—Entrada 3 rals; quint pis 2.—Lo dijous, *Rigoletto*.

**TEATRO DEL CIRCO.**—Avuy, á las 8.—Per primera vegada, la sarsuela, *Los dioses del Olimpo*.—Entrada 2 rals.

**TEATRO ROMEA.**—Societat J. Rimea.—Funció pera avuy. Lo drama catalá en 3 actes, *Lo contramestre y la pessa*, Als peus de vosté.—Entrada á localitats 3 rals; id. al segon pis 2.—A las 8.

Demá dijous, Teatro Catalá.—La comedia en 3 actes, *La bolva d' or y la pessa*, *La madeixa dels embulls*.—Se despatxa en contaduría.

**TEATRO DE NOVETATS.**—Tertulia Americana.—Funció pera demá.—Entrada 2 rals.—A dos quarts de nou.—La sarsuela en 3 actes, *Mis dos mujeres*.—En los intermedis la banda d' Ingenyers, dirigida per lo senyor Maimó, tocará las pessas següents: *Fantasia de la «Africana»*, de Meyerbeer.—Ronda militar nocturna, de Kuken.—Sinfonia de la «Estrella del Norte», de Meyerbeer.—Polka «Coulibrí», de Stenich.

**CIRCO EQUESTRE BARCELONÉS DE ALEGRIA Y CHIESI.**—Avuy á un quart de nou.—Gran funció á benefici del Hércules Mr. Ludovico Pucci l' qual probará la lluyta francesa, un á un ab dos individus d' aquesta Ciutat donant un premi de 250 pessetas al que consigui vèncer ab las condicions anunciadas.

La funció será escullida y en ella hi pendrá part en obsequi al Beneficiat, lo jóve aficionat imitador de Trewey senyor Berga.—Entrada 3 rals.

**EXPOSICIÓ ZOOLOGICA BARCELONESA**, situada en la Plassa de Junqueras.—Segueix oberta al públich tots los dias desde las 10 del dematí fins las 6 de la tarde. Los dijous y diumenjes hi haurá Concert per la tarde, en el que hi tocará una brillant banda militar.—Preus d' entrada, 2 rals. Los dijous dias de Moda, 4 rals, un abono ab 20 entradas 20 rals.

## Reclams

### DIARI DEL PRIMER CONGRÉS CATALANISTA

Segons las notas taquigráficas presas per la Corporació del Sistema Garriga, y contenint tots los documents referents al mateix «Congrés.» Se publicarà per quaderns de 8 grans páginas en magnífich paper satinat.

Preu de suscripció: un ral cada quadern, debent pagársen en quatre lo moment de suscriürers.

Als membres del «Congrés» se 'ls farà una rebaixa en lo preu de suscripció, mediant la presentació del títol.

Los números sols, un ral per tothom.  
Se suscriu en l' Administració de LO CATALANISTA (Pi 6), en la del *Diari Catalá*, (Fernando, 32, primer), y en las llibrerías de Verdager (Frente al Liceo), y de Lopez, (Rambla del Mitx).

**CUSIDORAS** per roba blanca y trevall de modistas: se 'n necessitan en lo carrer d' Escudellers, número 7.

## LA CAMELIA

### Coronas fúnebres d' última novetat

BISBE, 4, BARCELONA.

Sucursal, Passeig del Cementiri, número 177.

Los objectes comprats en lo carrer del Bisbe, se 'ls traslladará, si aixis ho desitjan, á la sucursal sens cap retribució.

GANGA.—Veigis l' anúnci.

## VENÉREO

Sa curació es prompta radical y segura, sense mercuri copaiva ni altres preparacions perjudicials, per medi del AIXEROP ANTI-VENÉREO DEL Dr. CASASA.—Gonorreas, llagas, tumors, dolors, estrenyiments; venéreo, en tí, en totas las sevas formas, per crónich que siga, se cura prompte y bé ab aqueix inimitable Aixerop, exclusivament vegetal.—Veigis lo prospecte.—Dirigirse al Dr. CASASA en sa GRAN FARMACIA plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.

## L'ÁGUILA

Gran basar de robas fetas y á mida.—Quasi ja acabat lo inmens surtit que 's prepara pera la próxima temporada d' iver, tant pera sas casas de Madrit, Cádiz y Sevilla com per aquesta *Gran casa de confecció*, primera en sa classe en Espanya, per los bons géneros que s' emplean y la esmerada construcció de las prendas. Los senyors que 's dignin visitar aquest vast establiment fundat en 1850, hi trobarán pera la mida y en robas fetas lo mes nou, elegant y benich que 's construeix en lo pays y en l' extranjer.

Plassa Real, 13.—Los preus moderats.

## La Bella Jardinera

ABUNDANT Y RICH ASSORTIT

### DE CORONAS FÚNEBRES.

3. Avinyó, 3.

## AVÍS

ALS SENYORS PROPIETARIS.

Baratura en los papers pintats pera decorart habitacions, y gust en la colocació per Joseph Ventura.

Totas las personas que desitxin fer empaperar, trobarán un gran y iat assortit desde 'l preu de 2 rals pessa en endevant.—Se reben encàrchs pera portar los mostruaris á domicili, Sant Pau, 32, botiga.

# ANTIGA TINTORERÍA

DEL CENTRO.

CARRER DE LA LLIBRETERIA, 13.

En aquesta acreditada casa 's renta la roba de caballer sens descosirla, deixantla com nova. Especialitat en tenyir vestits de seda y mocadors de crespó.

No equívocarse. Llibreteria, 13.

50 TAPINERÍA 50  
 LA LUCIA   
 Fábrica de cotillas.

**ORTIZ:** Conegut y acreditat professor de dansas de saló. Dit professor, además d' ensenyar de dansar ensenya també los modals y modo de produhirse en un ball d' etiqueta, lo que solen carixer la majoria dels jóves y senyoretas per tenir un modó de dansar vulgar y ab coqueteria; donchs Ortiz ab 8 lliçons ensenya de dansar pera sortir d' un compromís y ab 16 la finura y modals de la dansa d' etiqueta. (Lliçons pera una persona sola y segons convinga tot lo mes tres.) Rambla de las Flors, núm. 20, pis primer, (ó sia Rambla de Sant Joseph.)

**HERPES** sarna, escrofulas y demás humors, aixís interns com externs. No descuidar que 'l Rob antiherpétich de Dulcamara compost del Dr. Casasa, es l' únich que 'ls cura radicalment, sens que may donguin senyal d' haber existit.—Véijis lo prospecte.—Unich depòsit.—Gran Farmàcia del doctor Casasa, plassa de la Constitució, cantonrda al carrer de Jaume primer.



FABRICA

LA EMPERATRIZ  
 3 Escudellers Blancs 3.

## Secció d' economia doméstica

**PREUS corrents ala menuda dels articles de consum doméstich, en los mercats de Barcelona en lo dia d'ahir.**

§ **Pescaterias.**—*Mercat del dematí.*—Assortit de llus que 's venia de 4 rals á 4 rals y mitx la terca; llagostins á 7; congria á 5; molls y lluernas á 3; llubarro á 20 quartos, raps y saító á 16; agullas á 12 y sardina á 10.  
*Mercat de la tarde.*—Assortit igual que 'l dematí y regint poch mes ó menos idéntichs preus.

## Secció de Noticias

BARCELONA

Ahir sortí en direcció á Balaguer, ahont va per representar á LO CATALANISTA en la reunió pera tractar del carril No-guera Pallaresa, don Valentí Almirall.

—Així mateix sortí en direcció á Madrid lo escriptor senyor Modest Fernandez y Gonzalez, que habia vingut á representar un dels periódichs de la cort en l' inauguració del carril de S. Joan de las Abadesas.

—Diumenje al dematí, la societat coral euterpense «La Gracitut» anirà en incorporació á dipositar una corona fúnebre demunt la tomba del malaguanyat mestre de la música popular catalana don Joseph Anselm Clavé, llegintse en tal acte algunas poesías de aplaudits autors catalans.

Dita societat ha invitat á totes las demás euterpenses á fi de que hi envihin una representació.

—En lo «Circo Equèstre» tindrà lloch avuy lo benefici que 'ls senyors Alegria y Chiessi concedeixen al notable Hércules Mr. Ludovico Pucci. Aquesta circumstancia y lo variat del programa fanesperar que dit local se veurá avuy favorecut d' un numerós públich.

—Devant d' una numerosa y escullida concurrència se verificá ahir vespre en lo local del «Foment de la Protecció Espanyola» l' anunciada vetllada que dedicá la «Associació d' Excursions catalana» als membres del *Congrés Catalanista*.

Lo adelantat de la hora en que 's terminá no 'ns permet

donar la ressenya de la festa, pero prometem ferho en lo número de demá.

—Probablement lo dissapte s' inaugurarán en lo teatro del Bon Retiro las sessions de patins que tan bona acullida tingueren fa dos anys pe'ls aficionats patinadors.

—A un jove que trevallaba en un magatzem li caigué ahir una caixa de ferro damunt de la má, magullantli un dit.

—Personas que 'ns mereixen enter crédito nos manifestan que en lo cementiri de Sant Gervasi, situat á Bellesguart, hi ha un fossar que per estalviarse los jornals dels manobras encarregats de destapar y netejar los ninxos, fa desempenyar aquest treball per tres fillas sevas de dotze, catorse y disset anys respectivament. Aixís es que quant s'ofereix la ocasió de haberse de netejar algun ninxo, pot veurers lo repugnant espectacle de que las tendras y delicadas mans d'aquellas noyas, guapas per mes senyas, regiran los ossos dels cadávres y á cassos los transportan al dipòsit comú.

Seria precis que 's fes entendre al citat fossar, que si no pot cumplir ab la seva obligació está en lo deber de renunciarla y no mostrar als ulls del públich un espectacle del qual es molt contrari.

—Al carrer del Asalto número 9, lo conegut perruquer senyor Garcia, acaba de trasladar lo seu saló que conta la friolera de 40 anys de existencia.

Lo crédito que logra lo senyor Garcia com á perruquer de teatros y lo esmerat servey que 's dona en son establiment lo fan digne de figurar entre los primers de Barcelona.

—Probablement demá arribará á la nostra ciutat lo conegut y reputat poeta castellá don Joseph Zorrilla, 'l qual invitat per la Empresa del Teatro Principal, ve ab l' objecte de dirigir son magnífich drama *Don Juan Tenorio*, qual obra se representará ab la companyia d' aquell teatro lo dissapte próxim ab un luxe de vestuari y decoracions no acostumat.

—La série de balls particulars que en obsequi á sos abonats efectúa anyalment la societat *Tirso de Molina*, tindrà lloch aquest any en lo teatro del Olimpo, estant encarregat de dirigir la orquesta lo conegut músich senyor Zubielqui. Lo saló estarà adornat y alfombrat de nou.

—Sabém que la companyia dramática del gran teatro del Liceo, que desde 'l primer moment s' ha guanyat las simpatias del públich, tracta de donar cada setmana una producció catalana, alternant ab las castellanias. Pera la primera que tindrà lloch avuy s' ha escullit lo celebrat drama catalá original de don Pere A. Torres titulat *Lo full de paper*.

—S' está preparant en lo teatro del Bon-Retiro l' obra *Bertoldo*, que será posada en escena la próxima festivitat de Tots Sants, prenenthi part una numerosa comparseria d' homens y 50 donas. Dita obra fou escrita per los senyors Pitarra, Feliu y Codina y Molas y estrenada ab extraordinari éxit la temporada anterior.

—Avuy á la nit se dona una funció en lo teatro del Olimpo á benefici del conegut apuntador don Anton Costa Lagua, posantse en escena l' aplaudida comedia *El Anzuelo*, original de don Eussebi Blasco y la xistosa pessa del senyor Aulés *Cel Rogent*.

No duptem que hi haurá concurrència en lo citat teatro, atesas las simpatias del beneficiat y dels actors que representarán las duas obras; puig aquestos son las senyoras Solá y Font y 'ls senyors Obregon, Muñoz, Pallardó, Alcalá y altres no menos coneguts.

La societat coral «La Trompeta» fou molt aplaudida lo diumenge passat al matí en lo teatro del Tivolí, en que cantá 'l nou coro *Lo Drach de Vilafranca* y *La Patum de Berga*, letra del Sr. Verdú y posada en música per lo director de la societat Sr. Duran. Los autors foren cridats al escenari.

—En lo manicomí del Hospital de Santa Creu d' aquesta ciutat tingué lloch lo dissapte últim una escena que demostra quan poch estan á la altura de sa missió alguns dels empleats del mateix.

Al anar com de costum á fer las curas lo practicant encarregat d' aquell siti, se vegé représ per un dels hermanos que pretengué donarli lliçons dihentli que no feya be las curas. Respongué lo practicant que no era l' hermano, sino 'l meije, qui podia censurar sa conducta. Ni may que ho hagués dit; perque acte contínuo, y á falta d' otras rahons, lo católich hermano, ajudat de tres enferms de la seva devoció, las em-prengheren á garrotadas ab l' infelís estudiant, fins á deixarlo estaburdit, y en tal estat completaren los sayons sa obra caritativa, tancantlo per espay d' una hora en una habitació fos-

ca, xica y asquerosa. Devant d' un fet semblant sobran tota classe de comentaris; y esperem que posarán lo degut correctiu, primer lo Sr. Prior y Junta d' aquell benèfich establiment, y luego los Tribunals de justicia, devant dels quals, segons notícias será portat lo belicós hermano.

—Ahir tarde debia celebrar sessió lo laboriós Ajuntament de Barcelona.

Després de molt esperar, pogueren reunir-se una vintena de regidors. S' obrí la sessió, per fi: 's doná lectura de l' acta y no pogué aprobar-se per esser'l número insuficient. S'aixecá la sessió en mitj de la murmuració general del públich numerós que assistia atret per l' importancia del acort que debia pènders; y pot ser també per las veus que circulan d' una conferencia entre cert senyor regidor y una persona molt coneguda en lo ram de carrils, sobre lo qual no sabem pas qué hi ha de cert, á pesar de las murmuracions.

A las quatre de la tarde ja tothom desfilava del saló de Cent.

Veurem quin dia tindran á be reunir-se los senyors regidors barcelonins.

—A la pregunta que feyam en la nostra edició d' ahir á la Companyia dels ferro-carrils de Tarragona á Barcelona y Fransa, sobre 'l pago dels drets d' Aduana á ne 'ls bocoys que entraban vuits, se'ns ha contestat lo següent, que tenim lo gust de reproduhir, estant convensuts de que aquesta fora la contestació que 'ns donarian:

«Barcelona 26 de Octubre de 1880.—Molt senyor meu: habent vist en lo número d' avuy del periódich que vosté dirigeix, un sueto del qual podria deduir-se que aquesta companyia cobra als consignataris dels bocoys que entran vuits á Espanya drets d' aduana, quan tals drets no 'ls exigeix l' Aduana mediant la garantia de que dintre de tres mesos serán los bocoys reexpeditos plens de vi á Fransa, deu aquesta companyia manifestar que lo que exigeix de dits consignataris, quan ella per la seva Agencia internacional cuida del despaig, es lo dipòsit de dits drets per tot lo temps en que dintre dels tres mesos tarda en fer-se la reexpedició, y sols passat aquest terme sense haber-se aquella verificat, entrega dit import á la Aduana, com está previngut.

Lo que exigeix, donchs, la companyia á dits consignataris, no son los drets, sino son import en garantia de la responsabilitat contreta, cesant la qual, se retorna al interessat la suma depositada.

Per lo demás lo Comerç no vé obligat á valerse de la companyia pera 'l despaig de que 's tracta, y quan algun remitent ó consignatari vulga ferho per si ó per altra Agencia, deurá entendres directament ab la Aduana pera la otorgació de dita garantia.»

—Ahir fou robada sense fractura de porta una botiga del carrer de la Porta Ferrisa, emportantsen los lladres del calaix del taulell la quantitat de 50 duros.

—En una casa en construcció del carrer de las Corts se caigué ahir una bastida en la qual hi treballavan dos obrers, rebent aquestos varias teridas y contussions que 'ls hi foren curadas en la casa de Socorros del districte.

—Está ja fora de perill lo suicida del carrer del Tomillo, que dias pasats va atentar contra sa existencia, segons vam dir á nostres lectors no obstant se nota que dit individu, no te tanta claretat en sa inteligencia com en estat anormal.

—Se ha jubilat al catedràtich y decano de la facultat de Medicina d' aquesta Universitat, lo Dr. D. Francisco de Paula Folch; lo claustro de dita facultat, ha proposat á la Superioritat, per omplir lo decanat que dit senyor ha deixat buit, una terna composta dels Doctors Rull, Carbó y Silonis.

—En los claustres del convent de Sant Felip Neri, habem tingut ocasió de examinar un altar major, que per una de las parroquias de la Provincia de Pamplona, s' ha construït en aquesta ciutat. Crida la atenció dels inteligents per la grandiositat, ben estudiadas proporcions y per la puresa de detalls ab queha sigut executada, tal obra, que honra en primer lloch al distingit mestre d' obras D. Joan Bruguera Diaz, autor del projecte, al constructor D. Ramon Caraltó y al escultor tallista D. Lluís Altarriba.

—Segons sembla, en vista del éxit que tenen las funcions de la companyia del tenor Prats en lo teatro del Circo, dos Societats particulars han fet proposicions á la Empresa per celebrar cada una d' ellas una funció setmanal, comensant lo divendres vinent. Aquestas funcions donarán sens dupte major animació al referit teatro, que porta indicis de fer una bonica temporada d' hivern.

## CATALUNYA

Sabadell 26.—La companyia de sarsuela que actua en nostre

teatro Principal, ha sigut acceptada ab molt aplauso. Entre las obras que 'ns ha donat á conèixer hi figura *Una estocada á tiempo*, lletra de don Gerard Blanco y música del reputat compositor don Enrich Martí. Tan la obra com la execució satisfieren en extrèm al públich y la copla dels *Fatxendas*, baix la direcció del referit mestre, demostrá mereixer lo nom de que gosa entre los demás de Catalunya.

## MOVIMENT LITERARI Y ARTÍSTICH

Hem rebut elegantment imprés, un folleto de la «Memoria del Banch Hispano Colonial» llegida en la Junta general extraordinaria del 25 d' Octubre de 1880, presidida per l' Excm. senyor don Antoni Lopez y Lopez president del Consell d' Administració.

—Acaba de publicarse lo tomo LXIII de la escullida *Biblioteca Universal*, contenint los poemes de Lord Byron.

Recomaném á nostres llegidors la citada biblioteca, així per la seva baratura com per las obras que publica, puig son las mes escullidas de todas las literaturas.

## Secció de Fondo

### SÉPTIMA SESSIO DEL CONGRES CATALANISTA.

Lo «Congrés Catalanista» celebrá 'l dilluns la séptima sessió en lo teatro del Tívoli. Aprobada l' acta de l' anterior continuá la discussió del segon dels temas, que parla de la unificació de Códichs. Lo senyor Almirall continuá en l' ús de la paraula, que habia tingut que suspendre en la penúltima sessió, per acabar la discussió relativa á la creació d' una Academia de la llengua catalana. Comensá sintetisant las observacions que habia fet en la anterior sessió, dirigidas principalment á demostrar que la ciencia del dret no tendia á la unificació y que 'l dret catalá, si be no estava en armonia ab las exigencias y progressos dels temps actuals, responia en cambi perfectíssimament al modo de ser de Catalunya. Fundantse, donchs, en aquestas duas consideracions capitals, habia de mostrarse contrari á la unificació que 's projecta.

Explicá lo que debia entendre 's per codificació y lo que per unificació de códichs, y ab tan vigor combaté l' unificació com defensá la codificació. Presentá un dilema que consta de tres parts, retxassant las tres per absurdas, contraproduhents y perjudicials. Al tractarse d' unificació de códichs, ó s' admetrá 'l dret foral catalá imposantlo á las restants provincias d' Espanya, ó será 'l dret castellá 'l preferit y en aquest cas; nos l' imposarán á Catalunya, ó 's prescindirá del un y del altre y se 'n formarà un de nou y aquest se 'ns imposará á tots. Cap dels tres extrems pot admetres; puig lo dret catalá, en perfecta consonancia ab lo nostre modo d' ser y generalment ab las nostras costums, alteraria per complert todas las relacions juridicas existents avuy en Castilla y perturbaria per complert lo seu modo de ser. Lo mateix succehiria, encara que 'n sentit invers, si 's tractés d' imposar á Catalunya 'l dret Castellá, y allavors si be Castilla continuaria ab la mateixa lligislació per la que 's regeix actualment, Catalunya en cambi 's trobaria intimament perturbada. Lo tercer extrem fora indudablement lo mes perjudicial; per que ab ell s' alterarian lo modo de ser y todas las relacions juridicas d' Espanya. Ne sofriria Catalunya; 'n sofriria Castilla y todas las provincias que 's regeixen pe 'l dret civil castellá. Análisá 'ls funaments en que 's basa la lligislació catalana, que son la familia y la propietat. Lo nostre drets no mira al individu, te per objectiu la familia, que eleva á la categoria d' institució. Lo gefe de familia te medis per fer á aquesta tot lo bé possible sols se troba impedit en lo moment en que tracta de seguir una conducta perjudicial á dita familia. Los efectes de la *res-titució*, sempre que 'l pare mori sense fills que no arribin á l' edat de testar, tendeixen á un dels fins principals á que obeheix lo matrimoni, com es la procreació. Los perjudicis que porta son mes aviat produhits per un abús de la lley, que per la mateixa lley; perjudicis que podrian salvarse creant Societats de Seguros sobre la vida.

Al entrar á ocupar-se de la propietat, repartida com se troba en lo nostre pais, ho atribuï d' un modó especial al contracte que tant criticat ha sigut per alguns, l' infiteussis. Gracias al cens, los nostres pagesos, de simples arrendataris que son en altres païssos d' Espanya, han passat á ser propietaris; lo que ha causat que 'ls nobles castellans ó andalussos se trobin avuy ab grans riquesas adquiridas ab lo suor del arrendatari; mentres que 'n lo nostre pais la riquesa ha passat á mans del treballador.

Terminá 'l Sr. Almirall recomanant al Congrés que presenti un dictámen fundat en rahons y arguments sólits, demanant que 's procedeixi á una codificació dels drets catalá y castellá, no accedintse de cap manera á la unificació de códichs. Durant son discurs foren aplaudidas moltes de las observacions que feya y al donarlo per terminat, fou saludat també ab una llarga salva d'aplausos.

Pujá desseguida á la tribuna 'l Sr. Vallés y Ribot y consumí un torn en contra de la unificació de códichs. Lo Sr. Vallés fa molt temps te adquirida justa fama d'elocuent orador, y si aixís no hagués sigut, n' hi hauria prou ab lo discurs que 'l dílluns pronunciá en lo teatro del Tívoli per adquirirla y ser considerat com un dels joves de mes condicions per entusiasmar á un públich il·lustrat y per tractar un assumpto ab claretat d'expressió, facilitat de paraula y profunditat y solides de coneixements en la materia de que s'ocupá.

Comensá estranyantse de que 's parli d'unificar lo dret en un país, ahont l' esprit unitari no ha pogut unificar res, ni la llengua, ni 'ls pesos y mesuras, ni tant solzament la moneda.

Catalunya parla 'n catalá, Valencia en valenciá, Mallorca emplea també son idioma, com també ho fa Galicia y continuan fentho las Provincias Vascongadas.

Abundant en la major part de las ideas exposadas pe'ls oradors que 'l habian precedit, entrá á ocuparse de la unificació de códichs en las demás nacions. Demostrá ab datos irrecusables, que la unificació era impossible. Recorregué las principals nacions d' Europa y en totas ellas, exceptuant la Fransa y Portugal, trobá que las lleys civils no formaban una unitat; en cap d' ellas existia aquesta unificació de códichs, que 's prenent imposar á Espanya. Las causas que han permés á Fransa arribar á aquesta unificació, manifestá que ja habian sigut exposadas pe 'l Sr. Almirall; puig no eran altra que la necessitat que tingué la nació vehina, á últims del sigle passat y á principis del present, d' estrényer, en quant li fos possible los llassos d' unió per presentarse compacta y unida devant d' Europa coaligada en contra d' ella. María Teresa habia procurat fer lo mateix ab Austria, y solzament en 1814 lográ imposarse aquesta unificació; mes, tan prompte com lo sistema constitucional comensá á funcionar en dit imperi, 'ls pobles demanaren los antichs códichs. Portugal, no obstant de ser nació petita y una en tot lo sentit de la paraula, no lográ veure establerta tal unificació fins l' any 1867. Cap altra nació d' Europa 's regeix per un sol códich, ni la mateixa Russia, quals destinos han estat sempre en mans d' un autócrata.

Impossible será, donchs, al nostre país fer lo que als altres no 'ls ha sigut possible conseguir. Com á exemple citá la ley d' aigües, á la que 's tingué que fer una aclaració respecte als paissos que tenian lleys especials, recordant també lo que passá l' any 70 ab la ley del matrimoni civil. Están tan íntimament lligadas las lleys civils ab lo poble, que innumerables se'án las personas que no 's donarán compte dels cambis polítichs operats en una nació, que no saben sisquiera la constitució política que 'ls regeix, que res los importarà que 's modifiqui; y no obstant, diguéuloshi que no poden testar com los seus pares y com los seus avis, que no poden procedir juridicament en los contractes com fins allavoras s' habia fet, y rebrán una ferida que 'ls arribará al cor.

Parlá del renaixement catalá en termes altament favorables y tan encomiástichs, que expressá grans desitjos de que fossem imitats per las demás provincias. Las causas del renaixement en aquestos son las mateixas que en Catalunya; puig quan Felip V, per má del butxí, feu cremar los nostres furs, ja de molt avans habian vist los aragonesos rodar pe 'l patíbul la testa de Lanuza y ab mes anterioritat encara, habia vist Castilla decapitats als ilustres gefes dels *Comuners*, y Valencia 'ls de las *Germanias*.

Los aplausos interrumpiren per llarch temps al orador, puig que 's feya verdader intérprete dels sentiments que animaban á tots los que estaban escoltantlo.

Recordant lo que digué 'l ministre de Gracia y Justicia, al publicar la circular que ha donat marge á tractar de la unificació y analisant una de sas cláusulas, manifestá que, ó son intent estaba molt amagat, ó no s' anaba á altra cosa que á una compilació, que es molt diferent de *codificació*. Alguns altres punts tocá 'l Sr. Vallés en son brillantíssim discurs, no poguent nosaltres per falta d' espay seguirlo, com tora 'l nostre desitx, Los aplausos, que en diferents ocasions l' habian interromput, foren numerosíssims y repetits al abandonar la tribuna. Rebi per nostra part lo senyor Vallés una calurosa felicitació.

S' aixecá la sessió, dihent lo Sr. President que per la próxima s' avisaria oportunament en los periódichs. Probablément en ella 's discutirá 'l dictámen relatiu á la creació de un Centro Catalanista.

## LA LENGUA ESPANYOLA.

Ab suma frecuencia succeheix que quan algun periódich dels que 's publican en la capital d' Espanya parla del idioma catalá, ab lo despreci propi d'un *dómine*, l' anomena dialecte. També en lo nostre mateix país se sent moltes vegadas á alguns catalans, que seguint la corrent de *moda* aprofitan totas las ocasions per enrahonar en castellá, creyent tal vegada d' aquest modo adquirir algun títol mes á la consideració dels que l' escoltan. Y no parlém del poch apreci en que tenen á la nostra literatura y á la nostra historia; porque convensuts de que tot lo que val á Espanya está representat per alguns personatjes castellans, ni 's prenen lo trevall d' enterarse dels homes que honran la nostra historia ni dels que ab sos escrits son l' orgull de Catalunya. No 'ls parlem á n'aquestos individuos de lo que era en altre temps lo nostre comer, ni de lo que representaba la nostra industria, ni del avens en que estaba en institucions públicas respecte als demás pobles d' Europa, ni del nom dels nostres marinos, ni dels que en lletras donaren nom á nostra terra; no s' han pres la molestia d' estudiarlo, creyent que Espanya ha estat sempre Castilla y ab lo coneixement de las vicissituds porque aquesta ha passat, creuen ja saber totas las que han ocorregut en los demás regnes que tenian temps enrera vida apart, y vida molt mes exuberant que la que tenia Castilla.

Lo mateix passa en lo relatiu al idioma. Lo catalá 's parlaba y contaba ab una literatura, quan lo castellá no habia deixat encara de ser una llengua bárbara é inculta. Y aixó no te cap significat pe'ls que tractan de donar una preeminencia al idioma oficial del nostre país. No contentantse en espulsar de las escolas y de totas las oficinas la nostra llengua; no contentantse d' arreconarla é impedintli tots los medis de desarrollo, de cultiu y per lo tant de perfeccionament, arriban al estrém de negarli lo que li concedeix la ciencia de la llenguística; li negan lo nom d' idioma rebaixantla á la categoria de dialecte. Y no 's pert la mes petita ocasió per batejarla ab aquest nom, creyentse que repetintlo molt no faltará qui ho admeti.

Y efectivament aixís ha passat. En Catalunya mateix, y per cert en boca de catalans, habém sentit aplicar lo nom de llengua al castellá y 'l de dialecte al catalá. Ja suposém que si 'l catalá es dialecte, deuran ferlo dialecte de la llengua castellana, sent aixís que pocas son las relacions que ab ella té ni en sa formació, ni en sa estructura, ni en sa sintáxis. Y fundats en aquesta consideració anomenan á la llengua castellana *llengua espanyola*; barrant ab un cop de ploma de la categoria de llengües espanyolas á la catalana y á la vascongada.

Y veus aquí com á n' aquestas personas se 'ls hi pot dir que son mes realistas que 'l rey y mes papistas que 'l Papa. En Espanya hi ha una Academia, destinada á *limpiar, fixar y donar esplendor* á la llengua castellana, encarregada de estudiarla, y á n' ella 's deuen los tractats de Gramática de la llengua y 'ls Diccionaris, admesos, aquells com á llibres de text en los establiments d' ensenyansa y aquestos com á obras oficials de consulta per saber lo significat de las paraulas.

Y ¡cosa particular! Sempre que habem vist una Gramática de la Academia, habém observat que la anomenaba «Gramática de la llengua castellana», fundantse, al donarli aquest nom, en que comensá á usarse en Castilla; sempre que habém necessitat füllejar un Diccionari de la Academia, habém observat que l' anomenaba «Diccionari de la llengua castellana.»

Y aquestos títols venen sancionats ab lo nom de la Academia y ab la aquiescencia del govern, que jamay (á lo menos no 'ns consta), ha tractat de cambiar lo nom de *castellana* per lo de *espanyola*. Y per las esferas del Govern hi han passat, desde las situacions mes centralistas fins á las mes descentralizadas.

¿A n' á qué 's deurá, donchs, la terquetat d' alguns en anomenar al catalá dialecte y en batejar al castellá ab lo nom de llengua espanyola? ¿Se deurá tal vegada al odi ab que 's mira l' esfors fet per algunas provincias de procurar lo renaixement de sa llengua y literatura? ¿Se deurá á que, á forsa de sentirho á dir, han arribat á péndreho com una veritat axiomática? Tot podria ser; que aixís com hi ha patriotas que per

patria entenen lo seu benestar, també pot haberhi catalans que posposin la grandesa de Catalunya á la conveniencia personal, intimament lligada ab lo decahiment de la nostra terra.

No tenim pas que recordar que aquestos catalans son los pitjors enemichs ab que conta Catalunya, ni debém tampoch afegir que son lo millor apoyo que tenen los defensors de la *llengua espanyola*, qual existencia oficial no sabem trobar en cap regió d' Espanya.

## Secció Literaria

### LAS DISTRACCIONS DE RACAN

Racan es un poeta francés del sigle XVII, ben poch conegut en Espanya, fins per molts dels que al cultiu de las lletres se dedican, á pesar de que ha sigut lo poeta que, després de Malherbe, mes títols de gloria ha donat á l' escola reformista (1).

Mes, no es com á poeta que aném á presentar é n' en Racan á nostres lectors; volém solsament transcriure algunas anécdotas históricas de sa vida, que donan una idea de son carácter originalíssim y de sas distraccions contínues; distraccions y originalitats que en aquells temps, teyan las delicias de totas las tertulias y dels personatjes de la época, particularment del cardenal Richelieu, que ab estrepitosas rialladas las escoltava dels llabis d' en Bois-Robert.

Lo dia que en Racan fou rebut á l' Academia francesa, una concurrencia extraordinaria acudí á escoltar son discurs de recepció. Racan, pujá gravement á la tribuna y treyentse de la butxaca un paper tot masegat y fet á trossos, digué: — Senyors, jo prou comptaba llegirvos mon discurs de recepció, pero la meva gosseta cunillera l' ha rosegat de tots costats; aquí l' teniu, treyeune lo que poguéu, que jo no l' sé de memoria y no n' he tret copia.

Los oyents degueren contentarse ab aquesta alocució, que fou tot lo discurs de n' Racan.

Sortia en Racan un dia de París, montat en un caball de corpulencia extraordinaria, dirigintse á casa d' un amich seu que vivia en lo camp, quan, á poca distancia de la ciutat, li caigué l' látigo á terra vejentse obligat á desmontar pera recullir-lo. Mes no consistia tot en baixar de caball: la qüestió era tornarhi á pujar, y com qu' en Racan era molt mal caballer, no sabia per quin costat girarshi. L'estrep, balandrejant, li semblaba un apoyo poch sólit pera intentar l'ascensió; aixis es que comensá á caminar, portant de la brida al animal y buscant un pedris ó fita que li servis al objecte; mes, com qu' en tot lo camí no va trobar lo que buscaba, va fer lo viatge á peu fins á la porta de casa l' seu amich. Al arribar allí vejé un banch adossat á la paret y ab la seva ajuda torná á pujar á caball, exclamant:—No es ben be lo que jo buscaba pero m' farà l' mateix servey.—Un cop montat, s' en torná dret á París, sense recordarse mes del amich per quí habia fet tres lleguas de camí.

Un altre dia, qu' habia plogut molt, al entrar de retorn á casa de Mr. de Bellegarde, ahont ell vivia á dispesa, va equivocar-se de pis y s' dirigí directament al quarto de Mme. Bellegarde creyentse qu' era l' seu. Mme. de Bellegarde y Mme. de Loges s' estaban á la vora del foch, sentadas una á cada costat de xameneya, y com que ja coneixian las distraccions de n' Racan varen quedarse quietas, sense dir res, pera veure l' qué fària aquell home distret per excelencia. Racan venia ab los peus mullats y ab lo cap á tres quarts de quinse, com de costum; s' assentá, sense adonarse de las duas senyoras y cridant á un criat li va fer treure las botas, dihentli qu' anés á netejarlas. Després se descalsá las mitjas, que semblaba que sortissen d' un safreig, y va anar á posar una mitja sobre l' cap de Mme. Bellegarde y l' altre sobre l' cap de Mme. de Loges, que no poguentse aguantar mes esclafiren la rialla.

—Oh! dispensin, digué l' pobre Racan tot sorprés, jo m' creya qu' eran los dos soports de la xameneya.

(1) Baix lo regnat de Lluís XIII, se disputaban lo camp de la literatura l' antiga escola francesa, calcada en l' italiana petrarquista, de la qual eran porta-estandarts en Ronsard y en Des-Portes y l' escola reformista capitanejada per en Malherbe y en la que ocupaba un lloch preferent lo poeta Racan. Es digne de tenirse en consideració aquesta escola innovadora, perque ella fou lo primer pas donat cap al classicisme dels Corneille, dels Racine y dels Moliere, que debia esser coronat ab las delicadíssimas y ben rimadas estrofas del malograt André Chenier.

Com hem indicat avans, Racan era en poesia deixeble de Malherbe. Cada nit assistia á las sessions literarias que s' daban á casa d' aquest últim, ahont hi concurrían també assíduament cinch poetas mes: Maynard, Touvant, Coulomb, Ivrande y Du-Moutier; en ellas se discutia familiarment sobre la llengua y la poesia.

Una nit Racan va quedarse á casa de n' Malherbe y va haber de dormir en un mateix quarto ab son mestre y ab Yorandre. L' endemá dematí fou Racan lo primer en llevarse y s' posá las calsas de Yorandre, pensantse que eran los seus calsotets, y á sobre d' ellas las sevas propias calsas, després acabá de vestirse y se n' va anar. Al poch temps, Yorandre salta del llit y comensa á vestirse, pero ja no trova las sevas calsas.— ¡Malehit siga!—digué enrabiat, dirigintse á n' en Malherbe, que encara era al llit,—¿vols t' hi jugar que aquell cap aixalebrat de n' Racan me las ha presas? Y tot dihent aixó s' posa las de n' Malherbe y surt corrent, sens escoltar los crits y exclamacions que aquest feya desde l' llit. Al tombar la primera cantonada, veu á n' en Racan que caminaba gravement, ab un posterior dos vegadas mes gros que lo regular; y li corre al redera, l' atura y li reclama lo que era ben seu.

— Es vritat, tens molta rahó,— digué en Racan adonantse de lo farsit que anaba, y sense mes compliments s' assenta en un guarda-cantó, se treu las calsas de sobre, després las de sota, las dona á Yorandre, torna á posarse las sevas ab la mateixa tranquilat que si estés en son quarto, y continuá l' seu camí com si hagués fet la cosa mes natural del mon.

Creym que bastan aquets exemples pera deixar convenuts á nostres lectors, de que ni á Fransa, ni fora d' ella, ha existit un home mes distret que l' poeta Racan.

P. R.

## Correspondencias de LO CATALANISTA

Vilafranca del Panadés 25 de Octubre.

Al objecte de que arribi á oídos de qui correspongui, me veig precisat á enterarlos del estat alarmant en que s' troba la vila, reterent á salubritat, ja que estem sufrin una constelació de febras gástricas de mal carácter, que algunas degeneran en tifus. No falta qui murmura sobre las causas productoras de tals malalties, ja que se suposa que la mes factible sia la falta de llimpiesa en lo escorxador, ahont hi ha una corrupció que empesta, deduhint d' aquí que lo bestia que n' allí s' hi sacrifica s' impregna dels miasmas corresponents. També s' diu que si dias enrera se exposá á la venta pública, un tossino de cent carniceras, que morí de enfermetat, apesar de haber sigut revisat pericialment, y per últim, que l' peix arriba moltes vegadas en estat inaceptable. Aixó es lo que s' diu, y jo pregunto are: ¿que no hi ha Junta de Sanitat en Vilafranca? ¿quí la dirigeix? ¿que no ho sab tal vegada l' que ho deuria saber? Aquí prou tenim un periódich quinzenal que podria aixecar la veu tot sovint, per defensar los interessos comunals com se fá usualment, pero com que s' titula *El Labriego*, ignora si te atribucions per ocupar-se de altra cosa que no siguin assumptos *labriegos*.

No ls diré pera aixó que la municipalitat estiga sense fer res, molt al contrari, entre otras cosas, nombra continuament comissions de vehins, perque trevallin á la casa Gran: uns per fer repartos per consums, altres per lo reparto de la filoxera, altres per l' amillarament, etc., etc. Are si que podem dir *¡no n' hi ha poca de gent á casa la vila!!*—Lo *Corresponsal*.

## PRIMER CONGRÉS CATALANISTA.

### DIARI DE LAS SESSIONS

segons notas taquigráficas presas per la corporació del sistema Garriga ab copia de tots los documents oficials referents al mateix Congrés

(Continuació.—N.º 7.)

La nostra conducta passada es prenda donchs de nostra conducta present y testimoni de nostra lealtat. He invocat aquestos fets, no per envenenar los ánimos sino per venir á desvaneixer la especie de que nosaltres volém matar lo Congrés, la qual declaro falsa y calumniosa (*Una veu: A la qüestió*), sí falsa y calumniosa, ho repeteixo. ¡Matar lo Congrés! Atribuirnos tal propòsit seria y es absurdo, é inconcebible baix un altre punt de vista, perque ningú pot concebir que un pare tracti de matar á son fill, que un autor tracti de destruhir la seva obra, y jo tinch per mí que si per desgracia aqueix Congrés fracassés, tal fracás importaria ó la mort del catalanisme ó quan menos la seva postració per alguns anys: y nosaltres que ns precíem de catalanistas, y luego diré com ho som, perque en aquest sentit me propono fer algunas declaracions...

Lo SENYOR PRESIDENT.—Crech que ara sols deuria tractarse de apoyar la proposició y que després vindrà lo temps de fer aqueixas declaracions.

Lo SENYOR SOL.—Respecto la seva opinió, senyor President, perque no he format part de cap cos deliberant oficial; pero de totes maneres, com al apoyar la proposició vinch obligat á esposar los motius que me han fet presentarla y aquets motius están relacionats y son importants y trascendentals, crech necessari fer aqueixas declaracions pera fixar lo sentit de las mevas paraulas.

Lo SENYOR PRESIDENT.—La presidencia no li manará callar ni 'l cohibirá; sols se limita á fer la observació indicada: per lo tant pot seguir l' orador en lo us de la paraula.

Lo SENYOR SOL.—Deya donchs, senyors, que nosaltres estém interessats, com lo que mes, en que aqueix Congrés martxi; que som catalanistas en lo sentit que luego esplicaré. Y si som ó no catalanistas, sobre dirvos los noms de las personas que firman la proposició, ho declaran los de las personas que nos apoyan: ¿pot dubtarse del catalanisme de D. Victor Balaguer, D. Adolf Bianch, D. Damas Calvet, D. Francesch Ubach, D. Angel Guimerá, tots ells mestres en Gay saber?

Queda puig demostrat que no venim, ni podém venir á dificultar la mártxa del Congrés; y ara anyadeixo que nos proposém facilitar-la. Nosaltres som los mes entusiasmats sostenedors de aquet Congrés.

Es eixa proposició un vot de gracias al iniciador ó iniciadors del actual Congrés, y á las personas que han cooperat á la seva preparació. Pero aqueix vot de gracias no es absolut, jo ho declaro desde ara, es restringit, es limitat, en quan per ell no entenem aprobar la organització al Congrés donada.

Aqueix vot de gracias en los termes que vé, comprendreu que es perfectament fundat y just. Jo no he de repetir lo que ab tanta eloqüencia ha esposat lo digne President. Ha dit que se tractava de una idea trascendental destinada á colocar á Catalunya á gran altura; ho regonech. Jo crech que es digne de gracias tot aquell que se proposa nada menos que despertar los gèrmens de prosperitat y riquesa de Catalunya, desarrollar las sevas forsas, provocar manifestacions de vida, crear al efecte institucions de carácter permanent, estudiar lo trascendental problema de la codificació civil que está sobre 'l tapet, etcétera, etc., y per lo mateix entench que 'l iniciador del Congrés al proposarse aixó ha meregut un vot de gracias: veyeu perque 'l demano.

Mes la vritat es que las ideas una vegada concebudas y engendradas poden portarse á la vida bé ó malament, poden ser realitzadas ab bons ó equivocats medis; si se realisan be, es evident que han de donar grans resultats, pero si 's realisan mal, lo natural es que 's malogrin y fracassin.

Jo no tinch que dirvos, perque la proposició ho diu, si en concepte dels firmants fou oportuna y acceptable la idea del iniciador d' aquet Congrés: desgraciadament, quan s' ha tractat de donar vida á aquesta idea, quan s' ha tractat de la organització, s' ha fracassat per complet. Han tingut las personas que d' aquet punt s' han ocupat molt bona voluntat, ho regonech; pero en la vida, independentment de la bona voluntat, succeheixen molts fracassos: unas vegadas es 'l entusiasme irreflexiu lo que destruheix plans que semblan ben combinats; altrás la candidés frustra las mes grans ideas; en molts ocasions passa, que las aspiracions personals ó ideas determinadas, fan traició á la mes bona voluntat y 'l individuó sens donarsen compte se deixa portar per ellas, malogrant á son pesar, lo noble propósit que havia concebut y á qual servey estava resolt á consagrar totes sas forsas.

Jo crech que per aquestas tres causas, se esplica que lo Congrés siga defectuós en la organització: per tal motiu no hem presentat un

vot de gracias incondicional; creyém que es hora de qu econfesém bonament la falta comesa, indicant així propósit de esmena, propósit que es molt saludable perque es principi de redenció.

Considero puig, que avans de passar endevant y de tractar las grans qüestions contingudas en lo programa, y que jo seré 'l primer d' estudiar y discutir, es menester ocuparse d' una qüestió prèvia, á saber, si 'l Congrés tal com está organitzat pot dar ó no bons resultats.

Secció Oficial

Ajuntament Constitucional de Barcelona.—En aquesta fetxa no ha pogut celebrarse sessió ordinaria per falta de número de senyors Concejals, habent deixat d' assistir sens permís de llissencia ó alegació de justa causa los següents:

Excm. senyor don Joseph Pujol Fernandez.—Il·ltre. senyor don Joan Camp y Sala.—Joseph Denis.—Anton Cuyás.—Joseph Font.—Joan Prats y Rodés.—Pau Coll.—Cecili Gallissá.—Domingo Catalá.—Tomás Netto.—Ramon Falcó.—Marian Juliá.—Joan Marsá.—Lluís Sagnier. Barcelona 26 Octubre 188.—Lo Arcalde Constitucional, Enrich de Durán.

Secció Comercial

PORT DE BARCELONA

Embarcacions entradas en lo dia de ahir

De Soller jabeque Corazon de Jesus ab garrofas.—De Cádiz y escalas balandra Rey Pacifico ab fabas.—De Palma corbeta Samboyana ab ví.—De Cardiff vapor noruego Nordlyset ab carbó.—De Avenza polacra-goleta italiana Dionisio ab marbre.—De Nicolaiiff y escalas berganti grech Alcides Vagliano ab blat.—De Terranova polacra italiana S. Giovanni Battista ab carbó.—De Santa Teresa bateo italiá Aventuriere ab carbó.—De Cardiff berganti-goleta Elisa ab carbó.—De Id. berganti-goleta Neptuno.

CAMBIS CORRENTS

DONATS PER LA JUNTA DE GOVERN DEL COL LEGI DE CORREDORS REALS DE COMERS DE LA PLASSA DE BARCELONA DEL DIA 26 OCTUBRE DE 1880.

Lòndres, 90 d. fetxa, 48'15 per 5 ptas. Paris, 8 d. vista, 5'04 1/2 p. per id. Marsella, 8 d. vista, 5'01 1/2 p. per id.

Table with columns for '8 DIAS VISTA' and city names (Albacete, Alcoy, Alicante, Almería, Badajós, Bilbao, Búrgos, Cádiz, Cartagena, Castelló, Córdoba, Corunya, Figueras, Girona, Granada, Hoesca, Jeres, Lleyda, Logronyo, Lorca, Lugo, Málaga, Madrid, Murcia, Orense, Oviedo, Palma, Palencia, Pamplona, Reus, Salamanca, San Sebastián, Santander, Santiago, Saragossa, Sevilla, Tarragona, Tortosa, Valencia, Valladolid, Vigo, Vitoria) and their respective exchange rates.

EFFECTES PÚBLICS.

Tit. al port. del deute cons. int. 20'62 1/2 d. 20'65 p. Id. id. exterior em. tot. 21'30 d. 21'40 p. Id. id. amort. int. 39'75 d. 40' p. Ob. pera sub. á fer-car. de totes em. 41' d. 41'15 p. Id. del Banch y del Tresor serie int., 100'2 d. 100'50 p. Id. id. exterior 100'50 d. 101 p. Id. Tresor sobre product. de Aduanas 99'50 d. 100 p. Id. del Tresor I. de Cuba 91'75 d. 92' p. Céd. del Banch hipotecari d' Espanya 'd. 'p Bonos del Tr. 1.ª y 2.ª série 98'50 d 99' p Acs. del Banch hisp. col. 133'50 d 134' p.

Real comp. de Canalización del Ebro 12'65 d. 12'85 p. Fer-car. de B. Fransa, 123'25 d. 123'75 p. Id. Nord d' Espanya, 72'75 d. 73' p. Id. Medina del Campo á Samora y de Orense á Vigo, 69'75 d. 70' p. Id. Valls á Vil. y Bar. 45' d. 46' p.

OBLIGACIONS.

Empr. Municipal, 100'50 d. 100'75 p. Id. id. emissió 1 Jener 1880, 94'25 d 95 p. Id. id. Provincial, d' ' p. F-c. de Bar. á Sar. 111'50 d. 111'50 p. 'd. id. id.—S. A.—62'25 d. 62'50 p. Id. id. id.—S. B.—62'50 d. 62'75 p. F-c. de T. á B. y F. 107'25 d. 107'50 p. Id. de Tar. á Mart. y Bar. y de Bar. á Girona, 102'50 d. 102'75 p. Id. B. á F. per Figueras, 63'65 d. 63'85 p. Id. M. de S. J. de l'Abds. 90'25 d. 90'50 p. Id. Grau de V. á Almansa 50'50 d. 50'75 p. Id. Córd. á Málaga, 60' d. 60'50 p. Aigües súb. del Llobregat 89' d. 90' p.

ACCIONS.

Banch de Barcelona 148' d. 148'50 p. Societat Catalana General de Crèdit, 139'50 d. 140' p. Stat. de Crèdit Mercantil, 40'15 d. 40'35 p.

COTISACIÓ oficial de las Bolsas de Madrit, Paris y Lòndres, del dia 26 de Octubre de 1880.

Table with columns for financial instruments and their values: Madrit. Renta perpet. int. al 3 p. %, ext. al 3 p. %, Deudaamort ab interés de 2 p. %, Bonos del Tresor de 2,000 rals., Oblig. del Banch y Tresor, série int., Id. del Tresor sobre prod. de Aduanas, Id. generals per ferro-carrils, TELEGRAMAS particulars de las Bolsas de Madrit Paris y Lòndres, Madrit.—Consolidat interior, Subvencions, Paris.—Consolidat interior, exterior.

BOLSÍ. (Segons nota de la casa Espinach).—A las deu de la nit quedava lo Consolidat á 20'07 1/2 diner y 20'10 paper.

# SECCIÓ DE ANUNCIS

+

**ENTERROS, FUNERALS Y ANIVERSARIS**  
ANUNCIATS PER AVUY 27.

Donya Josepha Cortils y Fábregas.—Aniversari; ofici y missa á las 10 matí, en Santa Agna.

Donya Felicia Hall y Milbery.—Funeral á las 10 matí; en Santa Clara.

Donya Agueda Paus y Fuxá.—Funeral y missas á las 10 matí; en la Concepció (Ensanxe.)

**GANGA** Se venen duas casas de preu 6000 duros cada una que produheixen lo 6 per cent net, qual producte se garantisa dos anys per lo venedor al comprador. Si no volen comprar-se las duas, se 'n ven una de sola.—Donarán rahó en l' administració d' aquest DIARI.

## TINTORERÍA

de Agustinoy, Sant Ramon, 17.

Un sobretodo tenyit	12 rals.	Rentat,	9
Un Jaqué	» 10	»	8
Americana	» 8	»	7
Un pantalon	» 7	»	4
Una armilla	» 4	»	2'50, 15

## ARA ES POSITIU.

Los ulls de poll y duricias se curan á voluntad del pacient ab l' Elixir de Garriga.

De venda en sa farmacia, carrer de Sant Antoni Abat, n. 25.

## LA CACIA

GRAN DEPOSIT

DE COMESTIBLES Y VINS ANDALUSOS

DEL PAIS Y EXTRANJER

al per major y menor

de

Marin y Sanchez

5—Dormitori de Sant Francesch.—5

BARCELONA.

## EDUARDO LOPEZ.

Clases de cálculo mercantil, teneduría de libros, reforma de toda clase de letra, ortografía y correspondencia comercial.

á satisfacció del alumno.

Véjntse sos quadros. Viu, Cárme, 19, 1.

## MALALTÍAS DE PIT

# PETO YODO-BALSÁMICH

del Doctor ESTARRIOL.

Es de positius resultats pera la curació del Asma, Catarro pulmonar, Bronquitis, Tísis, etc. Confecció y venda, Farmácia del Pí, carrer Riera del Pí, número 11, Barcelona.

## AL GUST INFANTIL

41, ARGENTERIA, 41.

Están de enhorabona los pares de familia.

Acaba de obrirse un establiment de sastrería, especial pera noys. En ell se trobará un variat assortit de trajos de tots gustos y pera totas edats, essent sos preus mes que baratos. Als col·legis grans rebaixas.

## GRANS MAGATSEMS

DE

# ESTORAS.

del Regne y del Extranjer.

46.—ESCUDILLERS.—46.

GRAN REBAIXA de preus positiva SENS COMPETENCIA

Estoras de cordillet d' espart de Crevillente,	á 10 rals cana	Metre 6'43
Id. de pita	» 12 » »	» 7'72
Id. pleyta doble	» 5'50 » »	» 3'54
Id. senzilla	» 4'50 » »	» 2'89

## Géneros Extranjeros.

Estoras de coco, pita y d' altres classes francesas é inglesas, de bon gust y molt variadas excellent calitat, colors permanents, articles de gran novetat.

Estoras de cordillet trevalladas	á 20 rals cana.	Metre 12'86
Id. llisas	á 19 » »	» 12'22

Enserats per terra y cambras de vapors francesos, inglesos y Nort-americanos, Palletes de Coco y Llana, de Pita y Goma, y demés especialitats per terra.

NOTA. A preus reduhíts de Fábbrica s' proporcionan Alfombras, Filtres, Moquetas y demés classes.

Las compras y vendas se fan al contat.

## FERRO DIALISAT CASES.

Recomenat per la classe médica contra la anemia, clorosis, estenuació, debilitat, leucorrea, etc., Aventatja 'ls demés preparats de ferro per no tenii olor, sabor ni ennegrir jamay las dents, essent tolerat per los estómachs mes delicats. Reemplassa ab ventatja al Ferro Bravais.

Al per major, Farmácia de Aviñó y Cases, plassa de la Llana, 11.—Barcelona: Al detall en quasi totas las farmácias.—Preu 3 pessetas pot.

## IMPORTANT ALS MALALTS.

Lo acreditat Gabinet de curació del senyors Monedero y Cuesta, se ha trasladat al carrer de Sant Pau, 55, entressuelo, ahont continuan curantse ab lo mes complet éxit totas las enfermetats sífilitics y venéreas, los herpes (brians) y escrófulas, la impotencia y las enfermetats de la matris. Las incontestables ventatjas obtingudas per nostres malalts, qual número de curacions, en los últims sis mesos, ascendeixen á vuitcentas quaranta, son la major recomendació de nostra consulta.

## FRUYTA DEL TEMPS.

Colecció de poesías originals de don Julio Gubernau, conegut pel popular pseudonim de C. Gumá. Forma un tomo de mes de 200 pàgines, imprés ab esmero, sobre bon paper y val 10 rals. Se ven en la Llibreria de Lopez. Rambla del Mitx, 20, y demés principals de Barcelona.

## Geometría elemental

AMPLIADA

per don Macari Planella y Roura.

Obra premiada per la Societat Barcelonense d' Amichs de la Instrucció en lo Concurs de 1874.

Se ven á 4 rals en casa del autor, carrer Ample, 62.—Establiment d' articles pera dibuix, pintura y matemáticas.

NO MES CABELL BLANCH.

## TINTURA LLADO.

Es la única pera tenyir lo cabell en un minut sens tacar lo cutis; no te rival en l' Univers.

A 17 rals, laborator químic de don Joseph Lladó y Creus, carrer de la Boqueria, 26' primer, Barcelona. Madrid, carrer Major, 41, droguería.

## TELEGRAMAS

Noticias extrangeras

Segons los darrers telégramas

**Constantinopla, 23.**—La Russia ha fet sondejar als govèrns d' Austria y Alemanha, per saber si, un cop arreglada la qüestió montenegrina, aquestas potencias se declararán satisfetas ó bé si insistirán per l' arreglo de las otras qüestions pendentas. La resposta de l' Austria ha sigut evasiva, segons se assegura. L' Alemanha no ha donat encara cap resposta.

—S' assegura que sis batallons otomants mantindrán l' ordre en Dulcigno fins á l' entrada dels montenegrins, que 's farà simultáneament ab l' evacuació dels turchs. Los habitants que 's mostrin recalcitrants serán embarcats á bordo de tres barcos de guerra turchs, arribats recentment á Dulcigno.

**Chatillon-sur-Loing, 24.**—M. Cochery ha presidit la cerimonia de l' inauguració del busto de Coligny, en mitx d' un públich considerable, pronunciantse en aquest acte dos discursos, un per l' arcalde de Chatillon y lo altre per lo conseller general M. de Eichtal.

La ciutat que s' ha presentat ja aquest matí engalanada y será brillantment iluminada aquesta nit, S' está preparant un espléndit banquet de xeixanta cuberts.

## Telégramas particulars

**Madrid, 25 á las 6'30 tarde.**—La Diputació de Vizcaya ha acordat protestar contra las últimas circulars.

## BASAR DE LA UNIÓN

GRAN QUINCALLERÍA DE SERRA Y COMPANYÍA

JAUME I, núm. 12.

Los duenyos d' aquest establiment tenen 'l gust d' oferir al públich un gran y variat assortit de géneros de totas classes com son: Petacas, Monederos, Albums, Tarjeteros, Carteras, Juguets, Banos, Cuchillería, Paraiguas, Sombrillas, Jerros, Candeleros, Perfumería, Bisutería de totas classes, Aranyas de cristall de Bohemia y demés artículos de utilitat y ornat.

Jaume I, 12, y Daguería, 5.

## AL PREU FIXO

Carrer de la Ciutat, número 7.

Gran magatzem de mobles de luxu y ordinariis á preus baratíssims ficatxs en los cartells de cada un.

Entrada lliure á totas horas.

## REPARACIONES DE PIANOS

L' amo del acreditat depòsit de pianos, Hispano-Franco-Aleman, Plassa de Catalunya, 12 y 14, acaba d' instalar un grandió taller ab tots los adelantos y elementos necessaris pera 'ls adobs de dits complicats instruments; contant per aixó ab inteligents y práctichs operaris pera poder correspondre á la confiança de sos favoreixedors, garantisant per lo terme de 2 anys tota classe de composturas verificadas en aquest establiment.—Preus en extrem módichs.

## LAMPISTERÍA

DE

## FRANCISCO CANIBELL

Se construeixen y adoban tota mena d' aparatos de gas.

CARRER DE LA PALLA, 9.

Lo senyor Maluquer ha conferenciat ab lo senyor Lasala y marxa aquesta nit á Catalunya.

Lo Sr. Cánovas s' encarrega interinament de la cartera d' Estat.

**Madrid 25, á las 9 nit.**—Lo dimecres arribará á aquesta cort l' artxiduch Guillem.

Avuy ha sarpat del Ferrol lo yacht «Livadia» al mando del gran duch Constantí de Russia.

Lo Consell de ministres celebrat avuy s' ha ocupat també de la qüestió de Gibraltar y del regrés de las tropas de Cuba.

Segons *La Correspondencia*, está acordat l' extranyament de la diócesis de Vitoria del pare Garagarza.

**Madrid 26, á la 2'30 matinata.**—La *Gaceta* publica los reals decrets nombrant al brigadier senyor Sanchiz secretari de la Direcció general d' Artillería; vocal de la Junta facultativa d' Artillería al brigadier senyor Carvajal, y disposant que 's pagui ab cárrech al pressupost de la Guerra, lo gasto ocasionat per los concursos del tiro central en los districtes.

Bolsí.—Cosolidat, 20'75 liquidació.

**Paris 25, á las 5'45 tarde.**—Lo diari oficial publica la convocatoria de las Cámaras pera 'l dia 9 de Novembre.

L' entrega de Dulcigno se verificará 'l dia 27 del corrent mes.

**Paris 26, á las 6'10 nit.**—En lo Consell de ministres que baix la presidencia de M. Grevy s' ha celebrat avuy, s' han convingut las bases de la declaració presidencial que ha de llegirse devant las Cámaras qual document

*in extenso*, se sotmeterá lo dijous próxim á la aprobació del Consell.

Lo Tribunal de conflictes se reunirá lo 4 de Novembre.

S' assegura que 'l sultan sancionará lo dimecres lo conveni ab Montenegro, y se procedirá, per sos delegats, á l' entrega immediata de Dulcigno.

## BUTLLETÍ ASTRONÓMICH

per. I Martí Turró. 27 d' Octubre 1880

ESTRELLAS	Polar	Aldebará	Cabra.	Rigel.
al				
MERIDIÁ	10h 49' T	2h 04' M	2h 42' M	2h 43' M
Bertelgeuse.	Sirius.	Castor.	Procyon.	Régulus
9h 23' M	4h 14' M	5h 01' M	5h 08' M	7h 36' M
Espiga.	Arturo.	Antares.	Wega	Altair.
10h 53' M	1h 45' M	1h 50' T	4h 07' T	5h 19' T
PLANETAS	Mercuri.	Venus.	Marte.	Júpiter.
y constelacions				
en que 's troba.	Sscorpi.	Sscorpi.	Libra.	Piscis.
Saturno.	Urano.	Neptuno	Sol.	Lluna.
Aries.	Leo	Aries.	Libra	Cancer.

Imprenta *La Renaiwensa*, Xuclá, 13, baixos.